



# VIVEZ ET BOUGEZ !

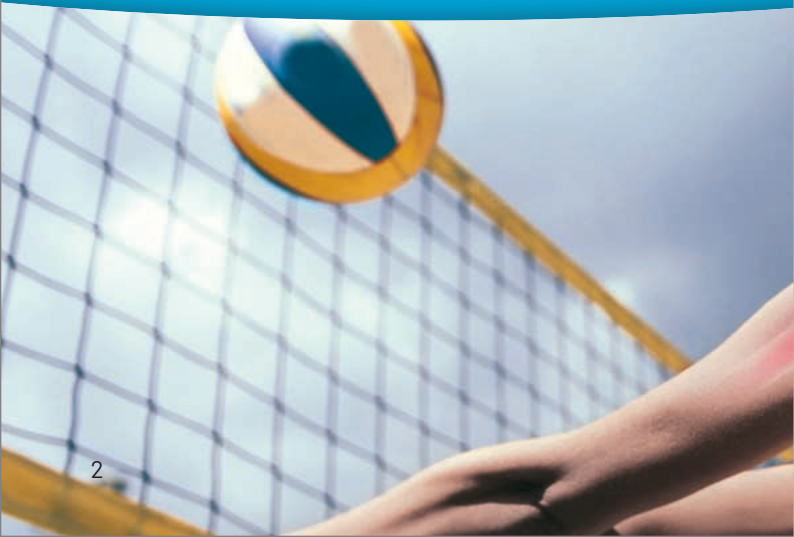
**Substitut du liquide synovial après  
arthroscopie de l'articulation de l'épaule  
ou du genou – rétablissement plus  
rapide<sup>1</sup> et diminution de la douleur<sup>2</sup>**

INFORMATION PATIENT



Cher patient,

Votre médecin va prochainement vous traiter par arthroscopie. L'arthroscopie est une intervention courante garantissant à de nombreux patients une amélioration de leur fonction articulaire à long terme.





## Qu'est-ce que l'arthroscopie ?

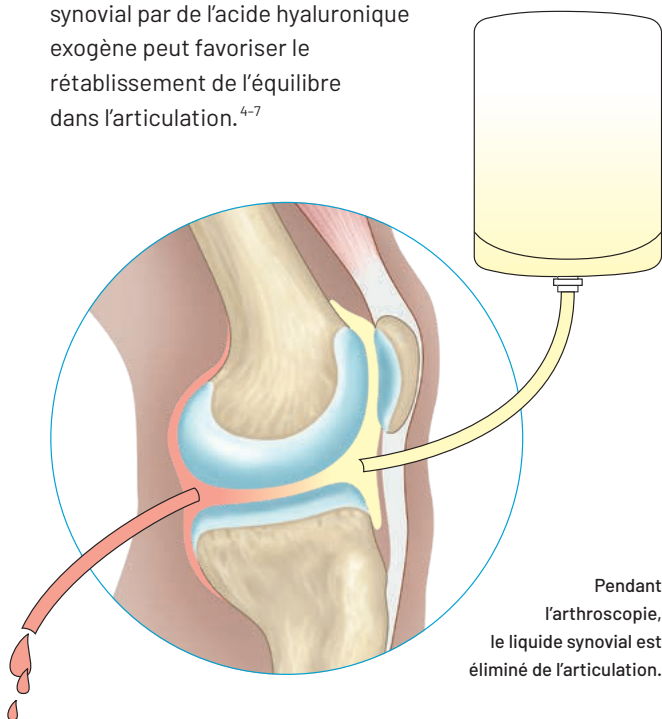
L'arthroscopie est un procédé peu invasif reconnu dont l'application garantit à des millions de patients une amélioration fondamentale de leur fonction articulaire. En comparaison avec les procédés de chirurgie ouverte, l'arthroscopie réduit de façon nettement significative les traumatismes tissulaires et les complications post-opératoires.



# Impact de l'arthroscopie sur l'articulation

Pendant l'arthroscopie, la solution de rinçage élimine le liquide synovial, et ainsi également l'acide hyaluronique contenus dans l'articulation. Le rinçage du liquide synovial déséquilibre le milieu articulaire. En outre, les solutions de rinçage peuvent avoir un impact négatif sur le processus métabolique du cartilage.<sup>3</sup>

De nombreuses études montrent que le remplacement du liquide synovial par de l'acide hyaluronique exogène peut favoriser le rétablissement de l'équilibre dans l'articulation.<sup>4-7</sup>

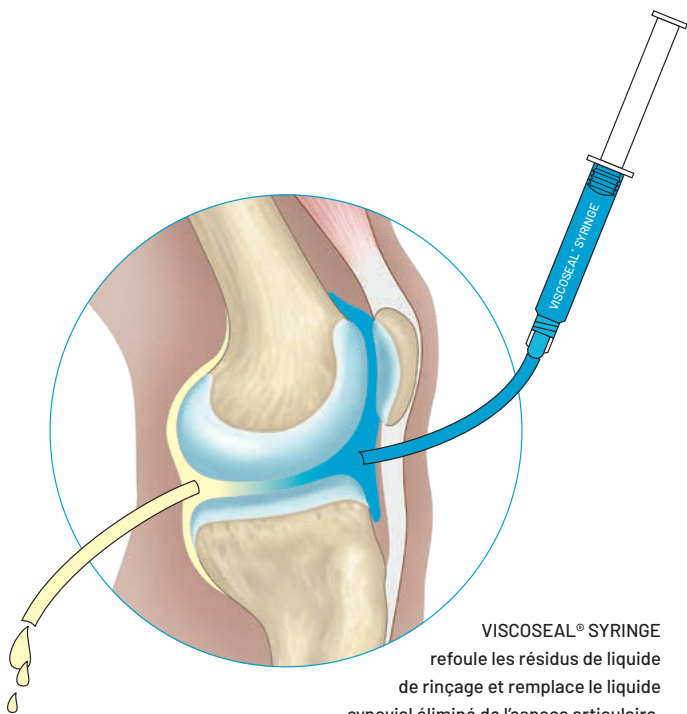


Pendant l'arthroscopie, le liquide synovial est éliminé de l'articulation.

# Quel est l'effet de VISCOSEAL® SYRINGE ?

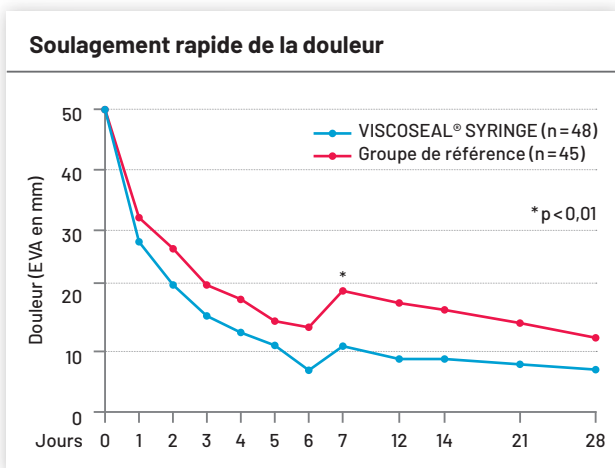
VISCOSEAL® SYRINGE remplace temporairement le liquide synovial. Les effets positifs sont les suivants :

- ▶ Soulagement rapide de la douleur<sup>2</sup>
- ▶ Réduction des besoins d'analgésique<sup>1</sup>
- ▶ Amélioration de la mobilité<sup>1</sup>
- ▶ Retour plus rapide à un quotidien normal<sup>9</sup>



VISCOSEAL® SYRINGE  
refoule les résidus de liquide  
de rinçage et remplace le liquide  
synovial éliminé de l'espace articulaire.

## Soulagement rapide de la douleur



VISCOSSEAL® SYRINGE réduit les symptômes de douleur après l'intervention (EVA).

## Réduction de la douleur sur le long terme

Sur le long terme, l'application de VISCOSSEAL® SYRINGE présente de nets avantages. 1 an après l'arthroscopie, l'état du patient est nettement amélioré.<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Funk L, Wykes PR, Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 126.

<sup>2</sup> Villamor A et al., Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 82.

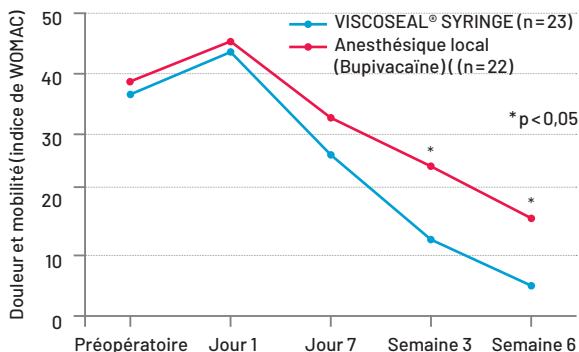
<sup>3</sup> Bulstra SK et al., J Bone Joint Surg Br. 1994; 76: 468-70.

<sup>4</sup> Dragoo JL et al., The effect of local anesthetics administered via pain pump on chondrocyte viability. Am. J. Sports Med. 2008 Aug; 36 (8): 1484-8.

<sup>5</sup> Anand S et al., Effect of 'Sodium Hyaluronate' on recovery after Arthroscopic knee surgery - a randomised controlled trial. 9 th World Congress of the Osteoarthritis Research Society International, 2-5th December 2004. Chicago, IL, USA. Volume 12, supplement B.

## Amélioration de la mobilité

### Amélioration de la fonction articulaire



Les patients ayant été traités avec VISCOSSEAL® SYRINGE après l'intervention d'arthroscopie de l'articulation du genou ont un retour à la mobilité et une absence de douleur plus rapides.<sup>8</sup>

## Retour à la mobilité plus rapide

Les patients ayant été traités avec VISCOSSEAL® SYRINGE ont pu retourner sur leur lieu de travail 6 jours plus tôt et ont repris des activités sportives 8 jours plus tôt que les autres patients.<sup>9</sup>

<sup>6</sup> Funk L, Wykes P, Synovial fluid replacement in arthroscopic shoulder surgery. Osteoarthritis 2005.

<sup>7</sup> Villamor A, VISCOSSEAL® aids recovery after arthroscopy: a single-blind, randomized, multicentre study. Osteoarthritis 2005.

<sup>8</sup> Anand S et al., Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 141.

<sup>9</sup> De Heus JAC et al., Die Wirkung von intraartikulärer Hyaluronsäure nach einer arthroskopischen Meniskusoperation. Ergebnisse aus einer randomisierten, kontrollierten Blindstudie. OUP 2016; 10: 582-591 DOI 10.3238/oup. 2016.0582-0591.

<sup>10</sup> Hempfling H, Arthroscopie 2005; 18: 60-68.

## Effacité et tolérance :

- ▶ Acide hyaluronique obtenu par fermentation
- ▶ Sans protéines d'origine animale
- ▶ Correspond à 100 % à la structure moléculaire de l'acide hyaluronique humain
- ▶ Une double stérilisation pour une sécurité optimale

**VISCOSEAL® SYRINGE doit être appliqué immédiatement en fin d'arthroscopie afin de réduire la douleur et d'améliorer la fonction articulaire.**



**ENTREPRISE  
FAMILIALE**

**SUISSE**

TRB est une entreprise leader dans la production et vente de produits pharmaceutiques et biotechnologiques à l'échelle mondiale.



**TRB**

Your experience  
Your expertise  
Your expectations

### **TRB CHEMEDICA SA**

Chemin St-Marc 3 / 1896 Vouvry VS, Suisse

Tél. +41(0)24 482 07 00

switzerland@trbchemedica.com / www.trbchemedica.ch



### **TRB CHEMEDICA AG**

Otto-Lilienthal-Ring 26 / 85622 Feldkirchen (Munich), Allemagne